

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 88 (1970)
Heft: 27

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

keitsausweis als Maurer erwerben. Die genauen Aufnahmeverbedingungen können auf dem Sekretariat der Bauschule bezogen werden. Kandidaten, die bereits eine Polierschule mit einem Durchschnitt von mindestens 4,5 Punkten bestanden haben, können die Aufnahmeprüfung in die Bauführerschule bestehen, die Ende September stattfinden wird. Anmeldungen müssen auf dem offiziellen Anmeldeformular mit den vorgeschriebenen Unterlagen eingereicht werden. Formulare sind auf dem Sekretariat (5000 Aarau, Bahnhofstrasse 79, Tel. 064 / 22 21 43) anzufordern. Anmeldeschluss ist für die Prüfungen vom 4. September der 20. August 1970.

DK 373.622

Uhr ohne Uhrwerk. Ein britisch-schweizerisches Projekt zur Herstellung der ersten Armbanduhr ohne mechanisches Uhrwerk trat kürzlich in das Entwicklungsstadium ein. Die Idee stammt aus der Schweiz, wo sie vom Genfer Laboratoire de Recherches Physiques patentiert und von Solvil & Titus S. A. aufgegriffen wurde. Von der Sadler Associates, Rickmansworth wird ein Prototyp entwickelt. Beim gegenwärtigen Erzeugnis handelt es sich um ein quarzgesteuertes Gerät von rund $50 \times 50 \times 50$ mm Größe. Es ist jedoch beabsichtigt, das Gerät so zu verkleinern, dass es in ein normales Armbanduhrgehäuse passt. Bisher wurden drei solche Uhren hergestellt, bei denen die Zeitangabe allein von elektronischen Schaltvorgängen abhängt. Sie werden keine beweglichen Teile aufweisen, denn die Zeiger sollen durch Schlitze ersetzt werden. Zwei Miniatur-Glühlampen werfen diffuses Licht durch die entsprechenden Stunden- und Minutenlöcher.

DK 681.114.8

Der Schweiz. Verein für Schweißtechnik hat am 12. Juni 1970 unter dem Vorsitz seines Präsidenten, Generaldirektor *R. Mayr*, in Luzern seine 59. Jahresversammlung abgehalten. Rund 250 Mitglieder sowie Behördevertreter und Delegierte befreundeter Fachverbände haben daran teilgenommen. Zum Nachfolger des zurücktretenden Präsidenten wurde *H. Dietler*, Vizedirektor bei AG Brown Boveri & Cie., Baden, gewählt. Die übrigen Geschäfte verliefen gemäss unserer Ankündigung in H. 23, S. 519.

DK 061.2:621.791

Die Bauunternehmung Rothpletz, Lienhard & Cie AG in Aarau hat ihren Sitz an der traulichen Laurenzenvorstadt verlassen, um ihr neues Bürohaus in Schachen zu beziehen.

DK 061.5:624

Nekrolog

† **Paul Truninger**, dipl. El.-Ing. SIA, GEP, von Kirchberg SG, geboren am 3. Okt. 1896, ETH 1915 bis 1920, Gründer und Seniorchef der Firma Truninger AG in Solothurn (Lasthebemagnete, elektro-hydraulische Kalt- und Warmstreckmaschinen, Hochdruckpumpen), ist am 21. Juni 1970 bei einer Wanderung in den Tessiner Bergen tödlich abgestürzt.

† **Max Walter**, dipl. Ing.-Chem., Dr. sc. techn., GEP, von Winterthur, geboren am 18. März 1901, ETH 1920 bis 1927, seither bei F. Hoffmann La Roche & Co AG in Basel, ist am 27. Mai 1970 gestorben.

Der SIA gibt den Tod folgender Mitglieder bekannt:

† **Karl Kaufmann**, Arch., geb. 1903, alt Kantonsbaumeister, Aarau.

† **Emile Thévenaz**, Bau-Ing., geb. 1892, Teilhaber des Büros E. Thévenaz & R. Suter in Lausanne.

† **Henri Vautier**, Bau-Ing., geb. 1880, in Givrins sur Nyon.

† **Georges Wild**, Dr., Chem., geb. 1901, Beratender Ingenieur in Genf.

Wettbewerbe

Erweiterung des Realschulhauses in Gelterkinden. Projektwettbewerb für eine sogenannte «Normalschule» mit 16 bis 20 Klassenzimmern und den dazugehörigen Nebenräumen. Es sind elf Projekte eingegangen. Fachrichter im Preisgericht waren H. Bühler, Lupsingen, A. Dürig, Bottmingen, H. Erb, Muttenz, W. Wurster, Basel; Ersatzrichter: R. Meyer, Basel. Ergebnis:

1. Preis (5000 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)
G. Belussi und R. Tschudin, Oberwil / Reinach
2. Preis (2900 Fr.) Nees und Beutler, Basel,
Mitarbeiter Dieter Bleifuss
3. Preis (2800 Fr.) Hans Ryf, Sissach,
Mitarbeiter Helmut Singer
4. Preis (2700 Fr.) Robert Häfelfinger, Sissach
5. Preis (2600 Fr.) Erwin Rudin, Gelterkinden
Ankauf (1000 Fr.) Roger M. Düby, Gelterkinden
Ankauf (1000 Fr.) R. G. Otto, Teilhaber P. Müller, Liestal,
Mitarbeiter A. Rüegg
- Ankauf (1000 Fr.) Otto Hunziker, Gelterkinden
- Ankauf (1000 Fr.) Mangold und Erb, Frenkendorf

Die Ausstellung ist bereits geschlossen.

Schwimmbad, Schul- und Sportanlagen «Geishubel» in Zollikofen (SBZ 1970, H. 13, S. 309). 16 Projekte wurden wie folgt beurteilt:

1. Preis (8500 Fr. mit Empfehlung zur Weiterbearbeitung)
Hans Müller und Erich Bandi, Zürich
2. Preis (7500 Fr.) Walter Schindler, Hans Habegger, Zürich/Bern, Mitarbeiter A. Eggimann
3. Preis (6000 Fr.) Dieter Barben, Bern, Mitarbeiter: Hans Eggen, Marcel Hutmacher, Paul Thür, Anton Engriser, Rolf Scheurer
4. Preis (3500 Fr.) Ralph Linsi, Ostermundigen
5. Preis (2500 Fr.) Prof. Bernhard Hoesli und Peter Thomann, Zürich
6. Preis (2000 Fr.) Erich Ulrich, Zürich, Mitarbeiter Max Marcus

Die Projekte sind bis 11. Juli 1970 in der Aula des Sekundarschulhauses ausgestellt. Öffnungszeiten: täglich 10 bis 12 und 15 bis 19 h, Dienstag und Donnerstag zusätzlich 20 bis 22 h.

Bulletin Technique de la Suisse Romande

Inhaltsverzeichnis von Heft 12, 1970

Seite

Séminaire sur l'aménagement communal (I) La Sarraz VD.	163
Par C. Wasserfallen	163
Les calculs de surface et leur utilisation — commentaire des directives de l'ORL. Par Ch. Stern	164
Infrastructure et équipements des zones à bâtrir. Par R. Sennhauser	166
Quelques données indispensables pour déterminer les zones agricoles. Par R. Häberli	172
Les finances communales. Par B. Morand	175
Bibliographie	179
Communications SVIA, SIA, diverses	183

Mitteilungen aus dem SIA

Bericht über die Delegiertenversammlung vom 13. Juni 1970

Der SIA hat unter der Leitung seines Präsidenten, Arch. A. Rivoire, Genf, an der Delegiertenversammlung vom 13. Juni 1970 in Bern die Gründung von zwei neuen *Fachgruppen* für *industrielles Bauen* und für *Architektur* beschlossen. Damit wird im Rahmen des SIA die Möglichkeit geschaffen, wichtige Zukunftsaufgaben zu bearbeiten.

Die Fachgruppe für industrielles Bauen wurde auf Initiative des Schweizerischen Vereins für Vorfabrikation SVV konstituiert, der sich im Anschluss an die Gründungsversammlung aufgelöst hat. Die Fachgruppe wird das vom SVV begonnene Werk weiterführen und die Entwicklung und Anwendung produktivitätsfördernder und industrieller Baumethoden vorantreiben.

Die Gründung der Fachgruppe für Architektur rechtfertigt sich speziell durch das dringende Bedürfnis, die Zusammenhänge zwischen Städtebau und Umweltgestaltung einerseits,

Hoch- und Tiefbau anderseits eingehend zu studieren. Dieses Studium wird vorteilhaft in Zusammenarbeit mit den daran interessierten Fachleuten unternommen.

Die Delegiertenversammlung beschloss ferner, ein *Verzeichnis der Projektierungsbüros, die sich verpflichten, die Normen und Ordnungen des SIA einzuhalten und anzuwenden*, durch den SIA herauszugeben. Nachdem diese Verpflichtung bereits für die Einzelmitglieder des SIA besteht und viel zur klaren Ordnung auf dem Bausektor beiträgt, besteht in Zukunft für Projektierungsbüros die Möglichkeit, sich auf die anerkannten und allgemein angewandten SIA-Normen zu verpflichten. Dies verschafft dem Bauherrn Gewähr, dass die Erfahrungen und Kenntnisse, die in den Normen enthalten sind, ihm vollumfänglich zugute kommen. Es besteht ein grosses Bedürfnis nach einem solchen Verzeichnis.

SIA-Fachgruppe der Verfahrensingenieure Weiterbildungskurs in Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik

Nach einjähriger Pause wollen wir unsere Weiterausbildungsprogramme zugunsten der Chemiker, Elektro-, Maschinen- und Verfahrensingenieure und Physiker aus dem Raum Nord-West-Schweiz wieder aufnehmen. Selbstverständlich sind wie bisher auch andere Fachspezialisten mit entsprechender Vorbildung und Interessen aus der übrigen Schweiz und der Regio Basiliensis zur Teilnahme eingeladen.

Prof. Dr. Franz Weinberg, Professor für Operations Research an der ETHZ, wird uns anhand seines einführenden Lehrbuches für Ingenieure «Grundlagen der Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik sowie Anwendungen im Operations Research» (Springer-Verlag Berlin, Heidelberg, New York 1968) mit dem in zunehmendem Masse auch für den in der Praxis tätigen Techniker erforderlichen Hilfsmittel der angewandten Mathematik vertraut machen. Nebst der unumgänglichen Einführung in die Theorie der Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik werden uns naheliegende Probleme als Aufgaben gestellt und besprochen:

- Untersuchungen von Stichproben hinsichtlich Mittelwerten, Streuungen und Verteilungen aus dem Versuchsbetrieb
- Regressionsrechnung, welche sich mit der numerischen Darstellung hypothetischer funktionaler Abhängigkeiten befasst
- Welche Regelgütigkeit eines komplexen Regelkreises ist aufgrund der Regelgenauigkeiten der einzelnen Mess-, Regel- und Stellglieder zu erwarten?
- Bedarf an Normteilen für die apparative Installation in der Chemischen Industrie und die entsprechende Lagerbewirtschaftung
- Wie darf die Wahrscheinlichkeit eines Unfallereignisses z. B. Explosion bei der Bestückung von Produktionsanlagen der Chemischen Industrie mit Sicherheitseinrichtungen berücksichtigt werden?
- Aus dem Versuchswesen der Mahl- und Mischtechnik sind Dichte- und Verteilfunktion z. B. Kornverteilungen interessant
- In der Materialbewirtschaftung ist die statistische Verteilung der Höhe der Palettenbeladungen für die zu wählenden Traversenabstände in automatisierten Hochregallagern wichtig
- Im Werksunterhalt hat die Frage, ob repariert oder ersetzt werden soll, entscheidenden Einfluss auf die Ersatzkosten
- Ausschussverteilungen in der Pharma-Fertigung (Massenfabrikation von Tabletten)
- Korrelationsrechnung, die auf die Darstellung des durch Schätzung ermittelten Zusammenhangs einer Verteilfunktion abzielt

Kurszeit: Wintersemester 1970/71, jeweils Donnerstag 10—12 h, erstmals am 22. Okt. 1970 bis Ende Februar 1971.

Kursort: grosser Hörsaal des Bernoullianum in Basel.

Kursgeld: für SIA-Mitglieder Fr. 160.—, für Nichtmitglieder Fr. 220.—.

Kursmaterial: das eingangs erwähnte Lehrbuch des Dozenten ist für die Kursteilnahme unerlässlich und im Kursgeld inbegriffen. Für Teilnehmer, welche das Buch bereits besitzen, reduziert sich das Kursgeld um Fr. 70.— (bitte auf der Anmeldung vermerken).

Anmeldung: wir bitten, die Anmeldung zu vollziehen unter gleichzeitiger Bezahlung des Kursgeldes auf Postcheck-Konto Nr. 80-59 802. Anmeldung an P. Stocker, c. o. J. R. Geigy AG, Zentrales Ingenieurwesen, Postfach, 4000 Basel 21, wo auch Auskunft erteilt wird (Tel. 061 / 32 50 51, intern 42 65).

Ankündigungen

Ausstellung zweier Basler Künstler in Blauen

Vom 1. Juli bis Ende September werden auf dem Areal und in den Räumen der Schweizer Baudokumentation in Blauen BL Objekte und Graphiken von Peter Aegerter sowie Metallplastiken von Beat Niedermann ausgestellt. Beide Künstler streben nach einer Verbindung der Architektur mit der Kunst.

In mehrschichtigen Reliefs und in seinen Bildern befasst sich der 1936 geborene Peter Aegerter mit den Farbwerten, ihrer Wirkung zueinander, zur Fläche und zum Raum. Strenge Formen wie Dreieck, Rechteck, Kreis und Raute in ausgeglichenen flächiger Farbigkeit sind Merkmale seiner Arbeiten, die sich auch besonders gut für Glasscheiben eignen würden. Peter Aegerter bemüht sich auch um die Umweltgestaltung im planerischen Sinne, indem er Studien über das farbpsychologische Verhalten und Empfinden der Bewohner in unterschiedlichen Lebensbereichen untersucht und in Zusammenarbeit mit dem Architekten Vorschläge ausarbeitet.

Sein Werdegang führte den 27jährigen Beat Niedermann von der Bearbeitung von Edelmetallen über die Schmuckgestaltung zu erweiterten Ausdrucksformen. Seine künstlerischen Anliegen sind, mit Hilfe normierter Teile das formale Zentrum sichtbar zu machen und den umgebenden Raum zu erfassen, sowie den Raum mittels zusammengefügter Teile zu umschließen, diese Begrenzung zu durchbrechen und das visuelle Zentrum sichtbar zu machen. Unter diesen beiden Gesichtspunkten bearbeitet Beat Niedermann zurzeit eine Studie über eine zellenartige Siedlungsstruktur.

MTM-Kurse der Schweizerischen MTM-Vereinigung

Es werden folgende Kurse durchgeführt:

MTM-Grundkurs in Winterthur vom 19. Oktober bis 6. November 1970. Der Grundkurs richtet sich an alle Interessenten aus Industrie, Handel, Verwaltung usw., die durch MTM eine Kostensenkung in ihren Unternehmen erzielen wollen. Jeder Teilnehmer erhält nach bestandener Abschlussprüfung das offizielle SMTMV-Diplom.

MTM-Standarddatenkurs in Winterthur. 1. Teil: MTM-2 vom 30. Nov. bis 4. Dez. 1970. 2. Teil: Standarddaten vom 7. bis 11. Dez. 1970. Der Standarddatenkurs richtet sich an alle Absolventen von MTM-Grundkursen. Kurstage jeweils von Montag bis Freitag, 8.45 bis 17.15 h.

Auskunft und Programme durch das Sekretariat der Schweizerischen MTM-Vereinigung, rue des Deux-Marchés 15, 1800 Vevey, Tel. 021 / 51 54 81 (werktag 8 bis 12 h).

Vortragskalender

Montag, 6. Juli. Seminar über Technische Physik ETHZ. 16.15 h im Vortragssaal der Aussenstation Hönggerberg. Dr. R. B. Arps, IBM Corp. Los Gatos, Californien USA: «An overview of data compression for text and line drawings» (in englischer Sprache).

Mittwoch, 8. Juli. Schweiz. Vereinigung für Flugwissenschaften. 17.15 h im Auditorium III des Maschinenlaboratoriums der ETH, Sonneggstr. 3. R. E. Hage, Vice President Engineering, Douglas Aircraft Co, Long Beach, California: «Evolution of the DC-10 Trijet».

Donnerstag, 9. Juli. Mess- und Regelungstechnisches Seminar an der ETHZ. 17.15 h im Hörsaal VI des Maschinenlaboratoriums, Sonneggstr. 3. Dipl.-Ing. P. Hartmann, ETH, Institut für Regelung und Dampfanlagen: «Untersuchungen zur Dynamik von Luftbefeuchtern».

Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, G. Risch, M. Künzler; Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12, Telephon 051 / 36 55 36

Briefpostadresse: Schweizerische Bauzeitung, Postfach 630, 8021 Zürich